

ЛЕКСИКОЛОГИЯ ВТОРОГО ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА

1. Цель освоения дисциплины

Сформировать у студентов фундаментальные знания основ лексической системы иностранного (французского) языка.

2. Место дисциплины в структуре ОПОП

Дисциплина «Лексикология второго иностранного языка» относится к вариативной части блока дисциплин.

Для освоения дисциплины «Лексикология второго иностранного языка» обучающиеся используют знания, умения, способы деятельности и установки, сформированные в ходе изучения дисциплин «Методика обучения второму иностранному языку», «Методика обучения иностранному языку», «Введение в языкознание», «Грамматика в ситуациях», «Грамматика в ситуациях (второй иностранный язык)», «Деловой первый иностранный язык», «Древние языки», «Зарубежная литература (второй иностранный язык)», «Зарубежная литература (первый иностранный язык)», «Интернет и мультимедиа-технологии в культурно-просветительской деятельности», «Информационные технологии в лингвистике», «История и культура страны изучаемого 1 языка», «История и культура страны изучаемого 2 языка», «Лексикология первого иностранного языка», «Лингвокультурология эмоций», «Нормы письменной речи», «Основы науки о языке», «Основы социальной информатики», «Первый иностранный язык в коммуникации», «Практикум по русскому языку», «Практическая грамматика второго иностранного языка», «Практическая грамматика первого иностранного языка», «Практическая фонетика», «Практический курс второго иностранного языка», «Практический курс первого иностранного языка», «Русский язык», «Ситуативная грамматика второго иностранного языка», «Ситуативная грамматика первого иностранного языка», «Современный русский язык», «Страноведение и лингвострановедение (второй иностранный язык)», «Страноведение и лингвострановедение (первый иностранный язык)», «Языкознание», прохождения практики «Практика по получению первичных профессиональных умений и навыков».

Освоение данной дисциплины является необходимой основой для последующего изучения дисциплин «Методика обучения второму иностранному языку», «Методика обучения иностранному языку», «Анализ текста второго иностранного языка», «Анализ текста первого иностранного языка», «Введение в межкультурную коммуникацию», «Второй иностранный язык в коммуникации», «Второй иностранный язык: ретроспективный аспект», «Деловой второй иностранный язык», «История второго иностранного языка», «История первого иностранного языка», «Межкультурная коммуникация», «Первый иностранный язык: ретроспективный аспект», «Переводоведение», «Практический курс второго иностранного языка», «Практический курс первого иностранного языка», «Современные теории и методы обучения второму иностранному языку», «Современные теории и методы обучения первому иностранному языку», «Современные технологии обучения второму иностранному языку», «Современные технологии обучения первому иностранному языку», «Социолингвистический анализ художественного текста (второй иностранный язык)», «Социолингвистический анализ художественного текста (первый иностранный язык)», «Стилистика второго иностранного языка», «Теоретическая грамматика второго иностранного языка», «Теория и практика перевода», прохождения практик «Практика по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности», «Преддипломная практика».

3. Планируемые результаты обучения

В результате освоения дисциплины выпускник должен обладать следующими компетенциями:

- способностью использовать возможности образовательной среды для достижения личностных, метапредметных и предметных результатов обучения и обеспечения качества учебно-воспитательного процесса средствами преподаваемых учебных предметов (ПК-4);
- (СК-1).

В результате изучения дисциплины обучающийся должен:

знать

- основные характеристики лексического состава современного французского языка;
- основы семантики современного английского языка, причины, процесс и результат изменения значения слова;
- принципы системной связи слов в современном французском языке, критерии, лежащие в основе выделения синонимии, антонии, гипонимии, семантических полей и лексико-семантических групп;
- отличительные характеристики морфологической и деривационной структуры слова, их структурные единицы;
- отличительные характеристики способов словообразования современного французского языка;
- критерии разграничения исконной и заимствованной лексики, основные классы исконных и заимствованных слов, причины и способы заимствования лексики;
- критерии деления словосочетаний на свободные и устойчивые, основные подходы к классификации фразеологических оборотов в современном французском языке;
- принципы дифференциации лексики современного французского языка;
- задачи, принципы и методы современной французской лексикографии;

уметь

- выделять разделы лексикологии и давать подробную характеристику целей и задач каждого из выделенных разделов;
- находить связь лексикологии с другими лингвистическими дисциплинами, такими, как грамматика, фонетика, история языка, стилистика и др;
- проводить семантический анализ слова;
- дифференцировать лексику по типу мотивировки;
- выявлять и анализировать системные отношения лексики в художественных и публицистических текстах;
- проводить морфемный анализ слова;
- определять различные способы словообразования в современном французском языке;
- определять тип ассимиляции заимствованных слов;
- правильно интерпретировать сходства и различия лексики родного и иностранного языков;
- дифференцировать свободные словосочетания и фразеологические обороты; определять типы фразеологических оборотов;
- дифференцировать лексику современного французского языка в соотнесении с нейтральным, литературным и разговорным пластами языка; соотносить лексику различных вариантов языка;
- классифицировать современные франкоязычные словари, согласно изученным лексикографическим критериям;
- пользоваться печатными и электронными французскими словарями;

владеть

- основными понятиями данного раздела дисциплины;
- основным инструментарием выявления в том или ином контексте изучаемых лингвистических феноменов.

4. Общая трудоёмкость дисциплины и её распределение

количество зачётных единиц – 4,
общая трудоёмкость дисциплины в часах – 144 ч. (в т. ч. аудиторных часов – 54 ч., СРС – 54 ч.),
распределение по семестрам – 7,
форма и место отчётности – экзамен (7 семестр).

5. Краткое содержание дисциплины

Лексикология как раздел науки о языке.

Лексикология как раздел лингвистики. Основные проблемы курса. Связь лексикологии с другими науками. Предмет лексикологии. Слово – основная структурно-семантическая единица языка

Семантическая структура слова.

Семантическая структура слова. Значение и смысл. Денотативное и коннотативное значение слова. Типы коннотаций. Лексическое и грамматическое значение слова. Узуальное и окказиональное значение слова. Внутренняя форма (мотивировка) слова. Виды мотивировки. Утрата мотивировки (деэтимологизация). Экстралингвистические причины изменения значения слова. Лингвистические причины изменения значения слова. Метафора. Метонимия. Сinekдоxa. Функциональный перенос. Специализация и генерализация значения. Улучшение и ухудшение значения. Сема как мельчайшая смысловая единица. Значение слова как набор сем. Полисемия и моносемия. Типы значений многозначного слова. Феномен омонимии. Виды омонимов. Источники омонимии. Распад полисемии.

Парадигматические и синагматические отношения слова.

Понятия синтагматики и парадигматики. Парадигматические и синтагматические отношения слова. Семантическое поле и лексико-семантическая группа. Синонимия. Классификация синонимов. Синонимический ряд и его доминанта. Закон синонимической аттракции. Конверсивность. Антонимия. Гипонимия. Паронимия. Синтагматические отношения слова. Семантическая валентность. Сочетаемость лексемы.

Морфологическая и деривационная структура слова.

Теоретические основы изучения словарного состава языка. Основные признаки слова. Морфемный состав слов. Семантическая и структурная классификация морфем. Типы морфем: словоизменяемые, словообразовательные, корневые, аффиксальные. Словообразовательная структура слова. Типы основ: основы мотивированные и немотивированные

Словообразование.

Словообразовательная модель и средства словообразования. Словообразование и его типы. Деривация и словосложение как основные способы словообразования. Второстепенные способы словообразования. Понятие продуктивности. Продуктивные и непродуктивные способы словообразования. Аффиксация. Конверсия. Словосложение. Классификации сложных слов: по способу соединения основ, по способу образования, по характеру производящей основы. Обратная деривация. Контаминация. Акронимия. Звукоподражание. Сокращение. Сдвиг ударения

Этимология.

Этимология как раздел лингвистики. Источники и процесс формирования словарного состава. Исконные и заимствованные слова. Классификация исконных слов. Хронология и периодизация основных этапов заимствований лексики. Типы заимствований. Ассимиляция заимствований. Типы ассимиляций. Образование этимологических дуплетов. Интернациональная лексика

Фразеология.

Свободные и устойчивые словосочетания. Понятие и статус фразеологической единицы.

Типы фразеологизмов

Стилистическая, социальная и территориальная дифференциация лексики.

Функционально-стилистическая дифференциация лексики. Понятие речевого регистра и ситуации общения. Общая характеристика стилистически нейтрального слоя лексики.

Формальный стиль. Книжная лексика. Историзмы. Архаизмы. Поэтизмы. Терминология.

Неформальный стиль: литературно-разговорная и фамильярно-разговорная лексика.

Профессионализмы. Жаргон. Сленг. Арго. Неологизмы. Окказионализмы. Общее понятие о региональной вариативности языка. Язык, вариант, диалект. Типичные трудности в усвоении лексики при изучении иностранного языка. Социальная дифференциация общества и языка.

Возрастные особенности, отражающиеся в речи носителей языка. Профессиональные лексические системы. Групповые и корпоративные жаргоны. Жаргоны деклассированных элементов

Лексикография.

Задачи лексикографии. Типы словарей. Структура словарной статьи. Словарные пометы.

Дефиниции. Иллюстрации.

6. Разработчик

Гулинов Дмитрий Юрьевич, доктор филологических наук, профессор кафедры романской филологии ФГБОУ ВО "ВГСПУ".